Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 73 (1982)

Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

5/1982

Zürich, 6. März 1982
73. Jahrgang, Seiten 189...236
Erscheint zweimal monatlich

Zurich, le 6 mars 1982
73e année, pages 189...236
Paraît deux fois par mois

Elektrotechnik und Elektronik
Electrotechnique et électronique

Resultat der Leserumfrage
Résultat de l'enquête auprès des lecteurs

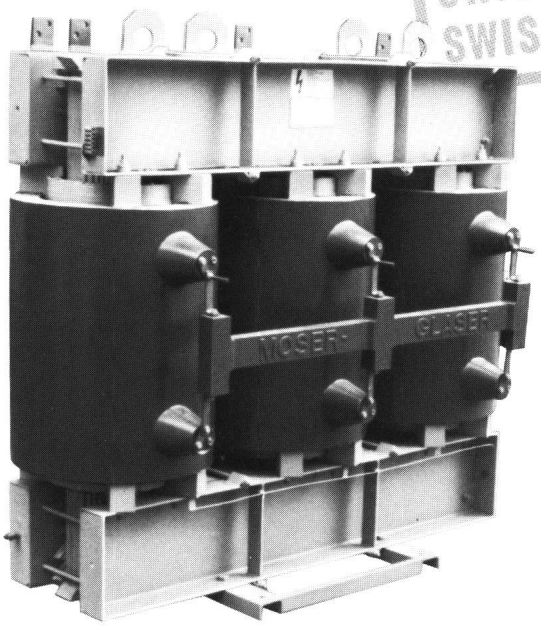
MGC
MOSER-GLASER

Energieverteilungssysteme

SWISS TECHNOLOGY
SWISS PRODUCTION
SWISS QUALITY

Leistungstransformatoren in SILESCA®-Giessharz

SILESCA®-giessharzisolierte Trockentransformatoren werden mit Vorteil dort eingesetzt, wo erhöhte Feuergefahr besteht. Wegen seiner Trockenisolation eignet sich der SILESCA®-Leistungstransformator für Installationen in Grundwasserschutzgebieten; herkömmliche Ölleistungstransformatoren erfordern aufwendige Ölauffanggruben und Feuerschutzeinrichtungen. SILESCA®-Giessharztransformatoren haben eine feldgesteuerte, unter Vakuum vollvergossene Hochspannungswicklung mit elektrisch unbelasteten Luftspalten zwischen Hoch- und Niederspannungswicklung. Diese Isolationstechnik erlaubt eine besonders kompakte Bauweise. In der Folge können die baulichen Schutzmassnahmen ebenso raumsparend dimensioniert werden.



Typ T3K 24/630

Entwicklung

1947 wurden von MOSER-GLASER erstmals giessharzisolierte Strom- und Spannungswandler hergestellt.

1952 verliessen die ersten Giessharz-Leistungstransformatoren bis 100 kVA das Werk Muttenz.

Die Baugrössen stiegen in der Folge bis 1955 auf 600 kVA.

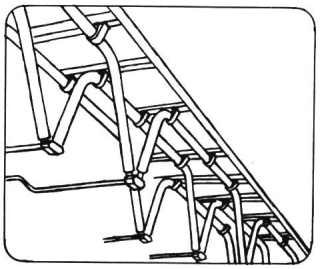
In den letzten zwei Jahrzehnten hat sich der Bedarf an Giessharztransformatoren kontinuierlich vergrössert, wobei zunehmend höhere Leistungen gefordert wurden.

MOSER-GLASER baut heute SILESCA®-isolierte Giessharztransformatoren bis 5 MVA, sowie SILESCA®-isolierte Transformatoren für Serie- und Paralleleinspeisung zu Rundsteuerungsanlagen.

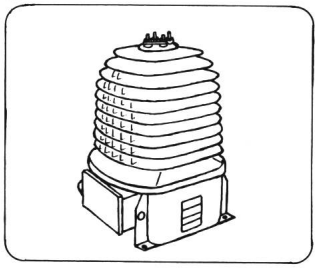
SILESCA®-Giessharztransformatoren weisen eine hohe Kurzschluss- und Stossspannungsfestigkeit auf. Durch Verwendung von Kupfer für HS- und NS-Wicklungen und hochwertigen Trafoblechen sind die Leerlauf- und Lastverluste besonders niedrig.

Geringe Wartung — schwer entflammbar und selbstlöschend — feuchtigkeitsunempfindlich — teilentladungsfrei — geräuscharm — hohe Kurzzeit-Überlastungsmöglichkeit infolge grosser thermischer Zeitkonstante — das sind weitere Qualitätsmerkmale der SILESCA®-Leistungstransformatoren.

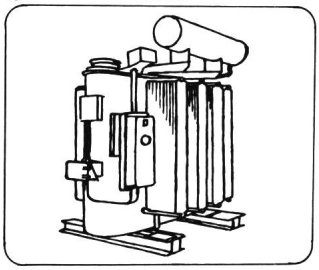
① **Übertragen**



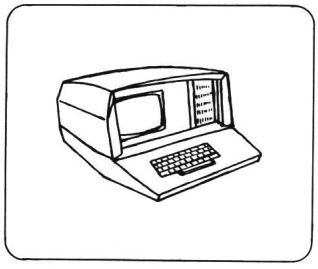
② **Messen**



③ **Transformieren**



④ **Aufzeichnen**



Einsatzbeispiele

Infolge des geringen Risikos von Folgeschäden ist der Einsatz an jedem Ort mit hohen Sicherheitsauflagen möglich, so z.B. in

- Seilbahnstationen
- Spitalbauten
- Zivilschutzanlagen
- Fabrikationshallen
- Klär- und Wasseraufbereitungsanlagen
- Theatern, Konzert-, Sport- und Kongresshallen
- Kernkraftwerkanlagen
- U-Bahn-Stationen und Bahnhöfen
- Hotels, Hochhäusern und Grossüberbauungen
- Einkaufszentren,
- Autobahntunnels

Fertigungsprogramm

① Durchführungen, Generatorableitungen und Sammelschienen, DURESCA®-isoliert, bis 245 kV

② Strom- und Spannungswandler: in SILESCA®-Giessharz, bis 170 kV; sowie in SF_6-Gasisolation.

③ Leistungstransformatoren in SILESCA®-Giessharz bis 5 MVA und 36 kV, sowie mit Ölisolation bis 20 MVA und 72,5 kV.

④ Mikroprozessorgesteuerte Aufzeichnungsgeräte, Aufzeichnungsverfahren nach ECMA 46, DC 300-Kassetten.
Stromversorgungen

® Internationaler Marken- und Patentschutz

MGC
MOSER-GLASER
MOSER-GLASER + CO AG, CH-4132 MUTTENZ Schweiz Suisse Switzerland Suiza
HOFACKERSTRASSE 24 TELEFON 061-6112 00 TELEX 63 753 mgc ch

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein — SEV

Informationstagung
Photovoltaische Energieumwandlung

Donnerstag, 15. April 1982, ETHZ

Anmeldung № 3808 P 9380/3

Name	Beruf	Adresse	Tagungskarte: Mitglied SEV Fr. 75.—	Tagungskarte: Juniormitglied Seniormitglied SEV Fr. 45.—	Tagungskarte: Nichtmitglied Fr. 110.—	Tagungskarte: Student Fr. 30.—	Gemeinsames Mittagessen Fr. 15.—	Totalkosten

Bitte zutreffende Felder mit einem × versehen

Reise nach Zürich: per Bahn ☐ per Auto ☐

Anmeldungen bis spätestens 2. April 1982 an die Vereinsverwaltung des SEV, Postfach, 8034 Zürich

Zahlung bitte mittels beigeheftetem Einzahlungsschein!

Adresse für den Versand der Unterlagen:

Datum:

Unterschrift:

vom Einzahler abzutrennen

Empfangsschein
Récépissé
Ricevuta

Bitte aufbewahren
À conserver s.v.p.
Da conservare p.f.

Fr. ..... **C.** .....

einbezahlt von / versés par / versati da

.....

auf Konto
au compte
al conto **80 - 6133**

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Seefeldstr. 301, 8008 Zürich

Für die Poststelle:
Pour l'office de poste:
Per l'ufficio postale:

Einzahlungsschein
Bulletin de versement
Polizza di versamento

Fr. ..... **C.** .....

für / pour / per

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)

In / à / a **Zürich**

Postcheckrechnung
Compte de chèques
Conto-chèques postali
Postcheckamt
Office de chèques postaux
Ufficio degli chèques postali

80 - 6133

Zürich

Dienstvermerke
Indications de service
Indicazioni di servizio

Aufgabe / Emission / Emissione

№ .....

PTT-Betriebe **Entreprise des PTT** **Azienda delle PTT**

Abschnitt
Coupon
Cedola 3808

Fr. ..... **C.** .....

einbezahlt von / versés par / versati da

Giro aus Konto
Virement du c.ch.
Girata dal conto **№** .....

.....

.....

Konto
compte
conto **80 - 6133**

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Zürich

Association Suisse des Electriciens — ASE

Journée d'information
Conversion énergétique par cellules photovoltaiques

Jeudi, 15 avril 1982, EPFZ

Bulletin d'inscription

P 9380/36

Nom	Profession	Adresse	Carte de participation				Déjeuner en commun Fr. 15.—	Frais total
			Membre ASE Fr. 75.—	Membre junior, Membre senior ASE Fr. 45.—	Non-membre Fr. 110.—	Etudiant Fr. 30.—		

ère de marquer d'une × les carrés correspondants Voyage à Zurich: en train ☐ en auto ☐

ère de retourner ce bulletin d'inscription avant le 2 avril 1982 à l'ASE, Gestion de l'association, case postale, 8034 Zurich

vements s'il vous plait au moyen du bulletin de versement ci-joint!

resse pour l'envoi des documents:

.....

.....

.....

.....

Date:

.....

Signature:

.....

P 9380/36